



藝

文藝人 再彈歷久常新的舊調
百家爭鳴 神學著述翻譯偶拾
聖樂雜錦 「教會的歌」的牧養職事
社長室 2005周年大會社長報告
焦點閱讀 寬恕的階梯
書訊
文藝同工傾心事 我有個夢想
本社動態

通訊

CCLC Newsletter

二〇〇五年五月 May 2005 第二十六卷 第三期 Vol.26 No.3



再彈歷久常新的舊調

翁傳鏗

近年來，香港教會事工日趨多元化，其中一項是職場神學（Marketing Theology）。可能是自己的中文教育背景，對於"Marketing"一詞有著主觀的抗拒。不過摒除個人的喜好，似乎Marketing Theology比較鮮有從工作與天職（vocation）的立場出發來看工作的意義，以及引伸出來的倫理反省與挑戰。關於這方面的論述，本社曾先後出版了李嘉森（Alan Richardson）的《聖經關於工作的教義》（*The Biblical Doctrine of Work*），以及工藤英一（Eiichi Kudo）的《職業與社會》（*Vocation and Society*），可惜這兩本書已絕版多時。雖然《聖經關於工作的教義》曾經由台灣基督長老教會總會青年事工委員會改名為《做個敬業的基督徒》，但也絕版了。

筆者甘冒過時之譏，撰文推介這兩本書，乃是由於兩本書的基本立場都認為：今天我們所談的職場倫理，

甚至職業與經濟及社會的關係，皆源自於基督徒的天職。

李嘉森認為工作並不是人類犯罪的懲戒——「亞當被咒詛」的遺跡，其實早在人類墮落之前，上帝已期望人在伊甸園中承擔修理看守之職，所以我們需要工作，完全與犯罪及墮落無關，而是在創造規律之中要履行的天職。（參十三至十四頁）可見工作是在世界生活的自然律，所以是超乎人的一般上班工作時間，而具體內容也包括我們的行為、思想、祈禱、崇拜、服務、信仰——只要是有益的，都是上帝在我們心中工作的直接果效。（參第二十一頁）

至於工藤英一更從宗教改革後，馬丁路德因著反抗天主教的律法主義以及主張「因信稱義」這根本思想，從而發展「職業聖召觀」。天主教認為修道士的生活比一般信徒的生活是更高尚的善行，但經過路德在上帝面前被稱為義的經驗所驗證後，這便顯

得毫無價值。我們的行為能得到上帝的喜悅，並非倚靠自己逃避世俗的生活，而是在稱義之中忠實地從事於世俗的職業，這樣才能把愛鄰如己具體的表現出來。（參八十九至九十頁）

尤為重要的是社會學家韋伯（Max Weber）認為"Calling"在德語及英語同時具有：「上帝的選召」以及「職業」的兩種意思，故此，他一面繼承路德的職業觀，另一面克服其不徹底性。他繼承加爾文的說法：通過世俗職業的積極倫理生活，就是參與榮歸於上帝的事工；因此我們不單精勤於受託職業，更要顯出深具效果和創造性的態度。（參八十八至九十頁）

總而言之，透過重彈這兩本書的舊調，讓我看到現今的新調——職場倫理，委實需要回到舊調——天職去，這樣才能譜出有力的曲調——職場倫理的基礎乃在上帝賦予人的天職。

「教會的歌」的牧養職事

金頌恩

年來，教會領袖處於「在崇拜中選用『傳統聖詩』或『流行曲式樂歌』」的張力中，以為各有所長，難於取捨；又為迎合不同會眾的喜好，崇拜選詩摻雜二者，但缺乏合宜的調度，使崇拜模式、主題欠一體性，結果令人無所適從。問題在於我們的眼睛迷糊，短視於人的愛惡、情感，以致忘記崇拜的最終目的和對象！我們當緊記崇拜乃「為主設立」，其中每項元素皆是服侍主的器皿；並以盛載主道、顯彰神能、重述救恩和造就信徒為使命，這就是「教會的歌」的基要條件。

具體而言，如何選取適切崇拜需要的「歌」？讓我們先淺探起初「歌」在舊約時代的功能。出埃及記十五章記載，以色列人過紅海後，就向耶和華歌唱，向祂獻上讚美，感謝神的拯救和帶領，談論神的作為和所成就的奇事；不但如此，當以色列人申述：「耶和華是我的力量、我的詩歌……是我父親的神，我要尊崇祂，耶和華是戰士，祂的名是耶和華。」(出15:1-3)更是一民共同信仰的宣認，以耶和華為他們和先祖的神，共同成為神的選民，並共同經歷耶和華的救恩，以歌頌揚、回應。而且在歌中顯明神的權能，進深認識至聖者的屬性至聖至榮、可頌可畏、滿有威嚴、榮耀、慈愛。

再讀申命記三十一章十九至三十節，神曉諭摩西撰歌，乃為教導

以色列人，見證他們的不是。這就是「歌」在信仰群體中的牧養職事。在現今教會中，講壇甚少以神的管教、審判為題，而選唱的歌也較軟性，多是神的安慰、賜福。但作為教會領袖，在訊息傳遞上必須取得平衡：既蒙召擔負先知的位分，對宣講真理固然責無旁貸，亦應敏於時弊，以愛心勇於指正為己任。何謂牧者？就是引領迷羊歸回正路。神的愛也非只有袒護和憐惜，而是公義、信實的表彰，神的道就是光照在黑暗裡，要把惡顯露，驅策主民正視、加以反省，從而認罪悔改。顯然，「教會的歌」不是「營造氣氛」、「唱唱而已」，而是肩負傳揚真理的使命；並非一時流行，乃代代相傳，在後裔口中念念不忘，以為鑑戒(申31:21)。

故此，在選「歌」時，就不是著重個人的偏好、經歷的表達，而是顧及整個信仰群體的造就。我們或有誤解，以為某類澎湃激昂或旋律感性的樂歌能使會眾更投入崇拜，甚至更能體驗神的同在和感動，是因為我們活在太多的衝擊和困苦裡，因而期盼藉著這類樂曲把壓抑的情感抒發。但必須謹慎，過於追求情緒的宣洩會使我們難於突破一己的經驗。猶如往以馬忤斯的信徒，被失落、傷痛蒙蔽，連主與他們同行，也無法辨認；但耶穌以永恆的愛愛他們到底，主動進入他們的絕望中，沿路講解聖經，他

們的心就被主道火熱；當主擘餅，門徒的眼睛便明亮了。是甚麼使信徒的生命更新、扭轉？是基督的復活為我們「開了一條又新又活的路」，祂是神榮耀所發的光輝，是神本體的真像——就是「道成了肉身」。除祂以外，沒有別的能把神的道解開，並發出亮光，使愚人通達；除祂以外，也沒有別的能讓我們與神相遇。只有連於基督、扎根聖道的生命才能在荊棘中掙扎成長。

「教會的歌」也必須連結於基督才能成為真正餵養信徒的「糧」——就是堅穩的聖經基礎：把基督事件藉「歌」展現，幫助信徒離開道理的開端，不再吃奶，能吃乾糧，開通心竅，竭力進到完全的地步。藉「歌」再次闡述聖父創世奇工、基督道成肉身、聖靈運行大能的三一真神奧秘，帶領會眾跨越古今，展望終極救贖工成——是每天與主同行、同死、同活，將來在榮耀日裡與主同掌權。

「歌」是極富感染力的媒介，既能造就，也能拆毀。作為教會領袖，務必明辨「真糧」。當知道，使人心甦醒、使人在絕處重覓盼望、使枯竭的得嘗滋潤、使痛傷終得醫治的並非悅耳的音樂，而是我們的生命與主相遇，並與主道發生關係。但願我們以謙恭敬虔戰兢的心，以服事主道為任，撇除個人喜好，忠於主託使命，以「真糧」牧養主羊。

感謝上帝帶領基督教文藝出版社平安地又度過了一年。香港的經濟從谷底，逐漸回升；中國經濟旺盛，逐年開放，商機無限，或許本社出版的書籍，在不久的將來，可以在中國各地銷售了。以下是本社過去一年(2004)的工作概況：

(一) 人事動態

本社書室主任譚偉棠於去年八月七日辭職。倉務員黃敬禕於九月一日辭職。林鳳儀在九月二日復職，回任推廣主任，兼任書室主任，駐於文藝書室。十月聘梁錦珊為書室營業員。同工陳嘉明、李淑娟於十一月共訂婚盟。

(二) 對外交往

(1)中國三自愛國運動委員會主席季劍虹長老、中國基督教協會會長曹聖潔牧師及包佳源牧師，為計畫在本港舉行之「中國教會聖經事工展」，訪問香港，二月十四日蒞臨本社，交換籌畫該展覽之意見。五月間全國基督教兩會代表鄧福村牧師及包佳源牧師訪港，本社代表亦參與該展覽會之座談會。

(2)六月七日至十六日，本社委員及同工七位，以基督教文化學會成員身分應國家宗教局宗教研究中心及宗教文化出版社邀請，訪問了北京、青海、西安、山西等省市宗教局及基督教兩會。(3)八月底九月初，本社社長應國家宗教局邀請，前往北京訪問，拜會了中央統戰部、國務院港澳辦公室、國家宗教局及北京市基督教兩會。(4)五月與八月分別接待了來訪之北京大學游冠輝博士、中國人民大學孫毅博士及由香港中文大學崇基神學院「當代基督教教學資源中心」率隊之數十位中國各大學學者、研究生及福建省的岳清華博士等。(5)十月十二至十六日期間，國家宗教研究中心、宗教文化出版社及國家宗教雜誌社一行十人，由安保枝主任，陳紅星社長率領，應本社邀請訪港。(6)美國西部基督教外展代表團十餘人，由趙維霜牧師率領訪問本社。(7)常委三位成員及社長，應邀前往上海出席丁光訓主教著作《上帝是愛》英文文集出版發佈會。

(三) 對外合作

(1)本社與中國全國基督教兩會合作，由本社授權，在中國出版「基督教歷代名著集成」簡體字版，已完成的有《尼西亞前期教父選集》、《基督教早期文獻選集》及《奧古斯丁選集》。(2)本社與西馬來西亞衛理公會合作，由本社授權，在馬來西亞出版《衛斯理約翰日記》簡體字版，有關工作快將完成。

(四) 去年社務

(1)書展：(a)第十三屆台北國際書展於去年一月底至二月初舉行，本社派員前往參加。(b)本社參加了七月下旬的香港書展，並邀得沈茂光醫生及黎愛蓮小姐在會場專室主講專題。(c)第二十屆香港基督教聯合書展於去年十月中旬舉行。本社以「重塑真正經典」及「關懷女性心靈需要」為主題，介紹名著及基督教女作家作品。(d)第二屆澳門基督教書展，本社選出書籍五十種前往參加。(e)屯門基督教出版界書展於去年四月下旬舉行，本社首次參展。

(2)出版書籍：二〇〇四年初版及修訂版共十二種，再版書五十一種。文藝庫亦於去年出版書籍五種。

(3)文藝書室：代售基督教英文書籍。清點積存已久的音樂光碟。重新編列各類別的書籍，並加強待客服務等。

(4)倉房：本社裝修火炭兩個單位，重鋪地台，增設書架。貨倉因而面目一新，可用空間大增。

(5)同工進修：本社資助編輯同工完成「基礎翻譯技巧」、「粵音平仄入門」及「中文語法入門」等課程。

(6)同工退修會：九月中旬本社同工、部分執委，及出版委員共廿六人聯袂到澳門參加兩天之退修會，期間參觀及訪問了澳門志道堂及海南堂。

(7)黃永熙博士聖樂基金：自去年六月起，本社同工協助基金會之籌募工作，本社亦暫作基金會之通訊地址。

(8)《普天頌讚》新修訂版工作：有關工作急步前進，祈望能於二〇〇五年間出版雙語版。此外在去年十月間，假真光女書院舉行「普頌新詩頌唱工作坊」，邀得葉綺娟女士、徐尙慧女士等，示範及分享頌唱普頌新詩歌之技巧。

(9)去年四月邀得中大崇基神學院盧龍光院長，主持「基督教典外文獻」聖經講座。何溢信博士、褚永華院長、黃根春教授亦分別作了專題演講。

(10)來年的出版，輔導系列中會以輔導理論、學術性為主，輔以小品，兼容翻譯與創作。靈修系列則注重靈修名著、原典翻譯工作，將靈修、神學名家作品，予以選修編訂。另一方面亦有實用性的、生活性的靈修作品。

檢討既往，策勵來茲。本社使命是藉文字工作傳揚福音，謹守「廣傳福音」及「推進學術」的兩大出版路向，為普世華人教會及社會作出貢獻。

Praise the Lord for a smooth year at the Chinese Christian Literature Council. With Hong Kong's economy slowly recovering and China's booming under enormous opportunities, CCLC's titles would soon be available for sale in Mainland. The following is the brief report for 2004.

(A) Personnel Changes

- (a) Bookroom Manager Martin Tam resigned on August 7 and Stock Keeper Gary Wong resigned on September 1.
- (b) Stella Wong resumed her post as Distribution Manager on September 2, who also serves the current Bookroom Manager.
- (c) Karen Leung joined the CCLC bookroom sales team in October.
- (d) CCLC staff Alice Lee and Alex Chan tied the knot in November.

(B) External Activities

- (a) Elder Ji Jian Hong, Chairman of the National Committee of Three-Self Patriotic Movement of the Protestant Churches, China Christian Council Chairman Rev. Cao Sheng Jie and Rev. Bao Jia Yuan visited Hong Kong for the Exhibition of Bible Ministry of Chinese Churches. The delegation visited CCLC on February 14 and exchanged valuable ideas on the exhibition. Rev. Deng Fu Cun and Rev. Bao Jia Yuan of CCC/TSPM hosted a talk at the Exhibition of Bible Ministry of Chinese Churches during their visit in May, which representatives from CCLC attended.
- (b) Invited by the Religious Research Center and Religious Culture Publishing House of State Administration for Religious Affairs, seven CCLC committee members and staff - as members of the Christian Cultural Society - visited the Religious Bureau and the China Christian Council of Beijing, Qinghai, Xi'an and Shanxi from June 7 to 16.
- (c) Invited by the State Religious Affairs, CCLC Publisher visited Beijing where he met with the Central United Front Division, the State Council of Hong Kong and Macao Office and Beijing Christian Council from late August to early September.
- (d) In May and August, CCLC hosted Dr. You Guan Hui of Beijing University, Dr. Sun Yi of China Republic University, Dr. Yue Qing Hua from Fujian University, and scholars and research students from various universities led by the Contemporary Christian Teaching Resources Center of Hong Kong, Chinese University's Chung Chi Seminary.
- (e) From October 12 to 16, a ten-member delegation from the State Religious Research Center, Religious Culture Publishing House and the State Religious Magazines House were led by An Bao Zhi, the Chairman and Chen Hong Xing, the publisher visited Hong Kong in a tour invited by CCLC.
- (f) Rev. Chiu Wai Sheung led the West America Christian Outreach Delegation in a visit to CCLC.
- (g) Three members of the CCLC Standing Committee and the publisher attended the book launching ceremony of Collection of Bishop K. H. Ting's Articles *God is Love* in Shanghai.

(C) External Cooperation

- (a) In a collaboration with the State Christian Council, CCLC granted SCC the right to publish the Christian Classics Library in simplified Chinese. The following volumes have been finished: *Ante-Nicene Fathers*, *The Church of the Second Century* and *Selected works of Aurelius Augustine*.
- (b) CCLC granted West Malaysia Methodist Church the rights to publish *John Wesley's Journal* in simplified Chinese, which is expected to finish shortly.

(D) Miscellaneous items performed by CCLC

1. Book Exhibitions

- (a) CCLC staff attended the 13th Taipei International Book Exhibition from late

January to early February.

- (b) CCLC participated in the Hong Kong Book Fair in July. Dr. Michael Shum and Ms. Irene Lai were the seminar speakers at the event.
- (c) The 20th Hong Kong Annual Christian Publishers Joint Book Fair was held in Mid-October. With the themes of "Re-mould a Genuine Classics" and "Care for Female's Spiritual Needs", CCLC introduced masterpieces and female Christian writers' works to the participants.
- (d) During the 2nd Annual Christian Book Fair in Macau, CCLC sent out over 50 titles to participate.
- (e) CCLC joined the Tuen Mun Christian Publishers Book Fair for the first time in late April.

2. Publications

In 2004, CCLC published 12 new or revised titles and 50 second-edition titles. Also five titles from the "Literal Stack" were published.

3. CCLC Bookroom

- (a) Acted as a sales agent of English Christian publications
- (b) Started clearing the accumulated stock of old music CDs
- (c) Rearranged and compiled new categories of books
- (d) Strengthened customer service

4. Warehouse

Two units in Fo Tan underwent renovation that included the re-paving of the terrace and bookshelves expansion.

5. On-the-job Training of Staff

CCLC subsidized staff for their completion of various training programs, including Basic Techniques for Translation, Elementary Course of Cantonese's Tones and Basic Understanding of Chinese Grammar.

6. Retreat

A number of committee members and CCLC staff attended a two-day retreat in Macau in mid-September, which included a tour to Chi To Church and Hainan Church.

7. Dr. Wong Wing Hee Scared Music Foundation Company Limited

Since June, CCLC staff started assisting in different capacities of the Company, for which CCLC also is serving as the temporary mail correspondent.

8. Newly Revised Edition of the Hymns of Universal Praise

The work has been fast moving forward in hopes of publishing the bilingual version by the end of 2005. In October, CCLC invited Ms. Lydia Yip and Ms. S.W. Tsui to host a workshop for the Hymns of Universal Praise at the True Light Girls' College, where they demonstrated and shared the singing techniques of the hymnals.

9. Biblical Seminar

In April, CCLC invited Rev. Lo Lung Kwong of Chung Chi College to host a seminar on the Christian Extra-Canonical Document. Dr. Y. S. Ho, Dr. Samuel Chu and Prof. Eric Wong were topical lecturers.

10. Publication Plan and Outlook

Counseling series and devotional series will be the main focus of publications in the coming year. The former includes theoretic, academic, translated and creative works while the latter will emphasize on renowned theologians' works - both practical and lifestyle-related.

Examining the past and spurring onto the future, CCLC's mission remains the same: Spread the Gospel and Advance in Learning through publishing. By the grace of God, we are committed to contributing to the Chinese churches and societies around the globe.

寬恕的階梯

(摘自《如何寬恕》，第92-96頁)

暴力不可以終止暴力，只有非暴力可以。

第一步 不報復：結束攻擊性的行動

你前往寬恕的內在旅程之始，我建議你作出兩個最重要的決定：不報復及停止攻擊性的行動。……

決定不報復

讓我們首先處理報復，這是對一個不該受的冒犯的本能反應。渴望復仇是個差劣的嚮導。避免它，你便會避免很多併發症，正如中國諺語所言：「復仇者應挖兩個洞。」但還有更多有關的教訓：以「一磅人肉」補償你所受的羞辱（正如莎士比亞的夏洛克在《威尼斯商人》中所作的一樣），**可暫時舒緩你內裡的忿恨，但不能使它停止。**相反，報復會引起我在下面列出的一系列失望和不幸。讀下去之前，我想指出，這清單不是基於道德上的禁止，而是基於普通常識和為了期望你快樂。這稱為現實治療（reality therapy）……用點時間閱讀和細想這些支持避免報復的論據，然後問你自己：「鑒於所有這些理由，我是否仍想報復？」

● **報復將你的注意力和精神集中在過去。沒有留空間給現在，而對將來亦沒有好處。**

● 報復的精神透過提醒你記起那次

冒犯，不斷重新打開你的傷口。你不能享受你的傷口結疤和痊癒所要的平安和平靜。

● 為了滿足你報復的意欲，你會仿效侵犯者，而不是你自己，及容讓你自己被拖進可惡的循環中。你不單止會傷害自己更多，還會在過程中貶低自己的身分。

● 選擇報復的人不斷參與攻擊性活動，這樣會窒息任何方式的創造力和阻礙他們的個人成長。

● **為了報復的絕對快感而懲罰人，會引起深深的罪疚感。**你會因以別人的痛苦來抒發你自己的羞辱而感到內疚。

● 你惡意責備傷害你的人，恐怕你對人所作的，最終你會得到同樣對待，而對方亦可能很快向你以牙還牙。

● 你的反應（即使你認為是合理的）會使你懼怕和焦慮。你會擔心你的侵犯者有一日向你報復。

● 報復會刺激起你的忿恨、敵意和忿怒，和所有產生壓力的感覺。你無疑熟知壓力的害處，它透過攻擊你的免疫系統，使你容易染上一系列與壓力有關的疾病。

……

結束攻擊性的行動

有人曾給我意見：「要求你的敵人停止他們的攻擊行動，這不是一種隱藏的報復嗎？」**盡你一切力量停止攻擊性的行動是完全不同於報復的。反而，你是因尊重自己而沒有攻擊你的侵犯者。**但假如你這樣做是要攻擊或想使你的侵犯者感到內疚，你的這類要求聽起來仍可能被認為是侮辱性的話。……

只要那侵犯行為繼續，就算想寬恕也是沒有用的。我們不斷受暴力轄制時，怎能寬恕，或甚至考慮寬恕呢？在這種情況下，寬恕好像是放棄我們的權利和變成懦夫。我的想法與偉大的非暴力主義者甘地所想的無異，他說：「如只可選擇暴力或怯懦，我會毫不猶豫地去提倡暴力。」

幸好，還有其他選擇可結束不公義：依靠司法制度是一途。我認識一對夫婦，因著他們支援小組的支持，有力量和勇氣告發他們的兒子運毒。受摧殘的妻子克服了恐懼，轉向法律制度尋求保護，避免受丈夫的暴虐。在兩個個案中，這些人明顯地決意不報復，卻結束了可怕和不公義的事，以及最後為那冒犯者尋求協助。

作者簡介

莫伯凱特是心理治療師，暢銷書作家和神職人員。曾在洛杉磯國際大學修讀神學和心理學，並取得心理學博士學位。莫氏也是渥太華聖保羅大學教牧學院教授。他的著作“To Love Again: Finding Comfort and Meaning in Times of Grief”銷量達175,000冊，並已翻譯成六種不同地區的文字。

本書簡介

作者莫伯凱特以他既豐富又實際的十二個指引，幫助讀者克勝情緒、靈性和心理障礙，達至「真寬恕」的地步。

全書分兩部分，作者首先探究寬恕的本質和破除一般人對寬恕的迷思。他指出寬恕涵蓋人的各方面，包括生理、心理和靈性，無論我們的信念如何，寬恕是必須的。接著他帶領讀者踏上寬恕十二階的醫治過程，提供實踐練習、個案、小故事，甚至詩作為輔助，幫助讀者體會寬恕帶來的自由和轉化能力。



心靈關懷隨身讀4
莫伯凱特 著
山泉 譯
2005年
254頁

風中奇緣

〔小說系列〕



點燃愛的火種 迸發再生動力

風中奇緣系列(1)

《盲頭+牛油》烏蠅 子鷗 著

書中主角是位中六男生，與死黨認識了兩位邊緣少女，她們曾吸毒、食丸仔，埋怨沒有人關心，因而嘗試自殺、割手……幸好最後她們沒有放棄自己，更立志重新做人。



風中奇緣系列(2)

天使代號「零零零」 子鷗 著

書中主角是個入世未深的熱血青年，在溫暖的家庭長大，因代課而結識了一班邊緣青少年。起初以為他們是「社會異類」，但相處後卻完全改觀，甚至認他們為「天使」，代號「零零零」。

「風中奇緣」系列，內容取材自基督教巴拿巴愛心服務團處理過的真實個案，講述青少年如何奮鬥自強，從迷失中轉回並闖出新路的過程。這些年輕人如小草般，在家庭破碎、扭曲價值觀、社會道德敗壞的疾風下，不免一度低頭，但仍保持生命中的那份堅毅和執著，以至在上帝恩典的奇妙引導下，終能在迷途中尋回正軌，步上康莊大道。系列全套共6本，封面設計和插圖更有回轉過來的姊妹參與繪製。

基督教巴拿巴愛心服務團以服事邊緣少女，尤其是吸毒者的身心靈、助其戒毒及生命更新為職事。本社與服務團合作，出版「風中奇緣」系列，期望以文字發揮牧養年輕人的功效，激勵社會上數以百萬的「邊緣」青少年讀者。

立法局議員 陳智思，EQ教育工作者 余德淳，沙田崇真中學校長 葉秀華 合力推薦！

盤點大減價

5月3日~5月31日

- 本版 8折 外版 9折
- 凡購買本社出版任何書籍三本或以上7折優惠
(代理及中文聖經注釋除外)
- 中英外版書籍及聖經選購十本或以上 8折優惠
(特價書及歌書除外)
- 精選好書及禮品 10元起
- 懷舊經典CD精選低至 7折
- 禮品、賀卡全面 8折 (只限現貨，不設訂購)

更新服侍，全因為您！

營業時間：
禮拜一至五 上午十時半至下午七時
禮 拜 六 上午十時半至下午五時
禮 拜 日 下午一時半至五時半
公眾假期休息



特別推介

《早晚禱詩章頌詞靈歌》

——建立恒常靈修的良伴

本書共分為五部分：

- (1) 早晚禱詩章，共64篇。
- (2) 早晚禱頌詞，共64段。
- (3) 早晚禱靈歌：共64首，
附單行線譜和簡譜。
- (4) 實行指引。
- (5) 主題靈歌，共18首。

此外，本書的早禱靈歌已分別製成CD和VCD，供信徒頌唱和伴唱之用。歡迎集體訂購。

* 凡於即日起至8月31日往本社書室選購，均可獲特別優惠。



我有個夢想

牛奶路

我有個夢想，就是到一個佈滿高樹的環境中，那些樹高得好像貼近天空似的。夜晚，我站在我的車子旁邊，舉頭望天，在樹上面的盡頭佈滿繁星，與樹互相輝映。在那裡讚嘆神的作為。

我有個夢想，就是站在地球最高峰的頂端聖母峰，看見遠近交錯的雪峰、巨大的懸崖、遠方的高原、雲頂，和深藍色的天空。在這裡不斷驚嘆神的偉大。

我有個夢想，就是潛入幾千米的深海，享受那處的寧靜，並看看神所創造美麗、千奇百怪的海洋世界。

我有個夢想，就是與愛因斯坦一同聊天討論相對論，揭開宇宙的奧秘。其實不用揭了，（哈哈）我所信的神已告訴我，宇宙是祂用創意造成的。

夢想在這個世界上不需要用金錢換來的，只要你有思維，即使要怎樣天馬行空都可以。偶然做做夢，會令人輕鬆一點，也可以減減壓。如果一個夢想是較為接近現實的，可能會令你更積極，或會有一股衝動去實現這個夢想呢！



本社動態

嘉賓來訪

- 海南省基督教兩會及該省民族宗教事務局領導十餘人，於5月期間到本社文藝書室參觀，本社贈與嘉賓書籍，以表歡迎。

人事動態

- 李炳光牧師、蒲錦昌牧師應邀出任本社執行委員會委員，代替任滿及遠赴外國之吳榮恩牧師和潘乃昭牧師，由本年3月23日起生效。

Brief News

NEW MEMBERS

- We have invited Rev. Ping-Kwong Li and Rev. Kam-Cheong Po as our new Executive Committee Members starting from March 23, 2005. We have also invited Rev. Lung-Kwong Lo, Dr. Hing-Kow Yeung and Rev. Hing-Pon Lee as our new Publication Committee Members starting from March, 2005. We are very grateful that they have received our invitation.

- 本社由本年3月底起有盧龍光牧師、楊慶球博士和李興邦牧師加入為出版委員會委員。
- 社長於3月28-30日應廣東省民族宗教事務委員會邀請，代表基督教界參加香港六宗教訪問團，前往廣州訪問。

新書發佈會

- 本社與基督教巴拿巴愛心服務團合作出版戒毒及生命更新之「風中奇緣」系列書籍，為年輕讀者帶來啟迪及反省。3月14日在中華基督教青年會油麻地會所舉行新書發佈會，邀得行政會議成員及立法局議員陳智思主禮，本社文藝庫策畫人吳思源及基督教巴拿巴愛心服務團黃永輝主席分別致詞。

ACTIVITIES

- We have held a talk on "New Books Announcement for Love in the Wind series" at the Chinese Y.M.C.A. on 14 March 2005. Mr. C. S. Chan, member of Executive and Legislative Council in Hong Kong was invited as the speaker. This series are produced in the co-operation of our Council and Barnabas Charitable Service Association Ltd.

基督教文藝出版社

香港總社：香港九龍柯士甸道140號14樓
文藝書室：香港九龍東方街10號地下
社長：馮壽松 責任編輯：陳兆波

電話：2367 8031 傳真：2739 6030
電話：2385 5880 傳真：2782 5845



CHINESE CHRISTIAN LITERATURE COUNCIL LTD.

GENERAL OFFICE: 14/F., 140 AUSTIN ROAD, KOWLOON, HONG KONG
BOOKROOM: 10 TUNG FONG ST., G/F., KOWLOON, HONG KONG
E-mail: go@cclc.biz.com.hk Website: www.hkcccltd.org
Publisher: Fung Sau Chung Editor-in-charge: Chan Siu Po